**SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement**

**Direction générale Organisation des Établissements de soins**

**Place Victor Horta 40, bte 10,**
**1060 Bruxelles**

**Service Data Management**

*Votre lettre du :*
*Vos réf. :*

*Nos réf. :* *DM/ATOUM_RPM/n.59_08*
*Date :* *25/09/2008*

*Annexe(s) : 1*

## Objet : Exportation du RPM relatif au second semestre 2007 et au premier semestre 2008

Conformément à la circulaire DM/ATOUM_RPM/n.53_08 du 10 mars 2008, les données d'exportation RPM de la période d'enregistrement du second semestre 2007 doivent être envoyées au SPF Santé publique pour le 30 septembre 2008.

Il en va de même pour les données d'enregistrement du premier semestre 2008, conformément à l'article 6 (§1 - §3) de l'A.R. du 1er octobre 2002 « fixant les règles suivant lesquelles certaines données statistiques minimales psychiatriques doivent être communiquées au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions ».

Pour le besoin des deux envois, un nouvel « upgrade » de ATOUM vers la version 2.2.01a est disponible sur le site web du SPF Santé publique (www.health.fgov.be mot de passe = atoum).
Cette nouvelle version ATOUM comporte non seulement les adaptations visées dans la circulaire du 10 mars 2008 mais aussi un nouveau format d'exportation qui a dorénavant la préférence et qui devra obligatoirement être utilisé à partir de l'exportation du second semestre 2008. Pour toute précision complémentaire, veuillez consulter l'annexe 1.

Le nouveau format d'exportation permet d'envoyer et de contrôler les données RPM via Porta-Health. Porta-Health est un système qui permet d'envoyer et de contrôler les données des différents systèmes d'enregistrement de l'ensemble des hôpitaux de Belgique, le tout de manière centralisée et sécurisée via Internet. Il offre aux hôpitaux la possibilité à la fois de transmettre directement leurs données à l'administration et de contrôler eux-mêmes la qualité de leurs données avant de les transmettre définitivement.

Les envois 2007/2 et 2008/1 qui parviendront dans le nouveau format d'exportation seront provisoirement encore chargés de façon manuelle dans Porta-Health par le SPF Santé publique. Les envois 2007/2 et 2008/1 déjà transmis au moyen de la version ATOUM 2.1.13b ou d'un logiciel propre, seront transposés par le SPF Santé publique dans le nouveau format d'exportation et ensuite chargés manuellement.
Le format d'exportation dans lequel les données devront être envoyées à partir du second semestre 2008 doit satisfaire aux spécifications mentionnées en annexe 1.

Contact : Gorissen Jean Pierre
E-mail : jeanpierre.gorissen@health.fgov.be
Tél : 02/524.86.49
Bureau : 01D286

Adresse visiteurs :
**Place Victor Horta 40, bte 10, 01D286**
**1060 Bruxelles**
**http://www.health.fgov.be**

Les données doivent être envoyées à l'adresse suivante :

SPF Santé Publique,Sécurité de la Chaine alimentaire et Environnement
Direction générale de l'Organisation des Etablissements de Soins
Service Datamanagement
A l'attention de Madame Wendy Baten
Bureau 01D 315
Eurostation
Place Victor Horta 40, bte 10
B-1060 Bruxelles

Dans l'espoir d'avoir pu vous être utile, je vous prie de croire à l'assurance de ma considération distinguée.

M. C. Decoster

Directeur général
Organisation des Établissements de soins

# ANNEXE 1

# FORMAT D'EXPORTATION PORTAHEALTH

Pour que le RPM puisse être traité via Porta-Health, un fichier ZIP contenant 10 fichiers textes doit être créé.
Le fichier ZIP doit porter le nom suivant (entièrement en lettres majuscules, aussi l'extension ZIP !!):

XXX-COLLECT_CODE-VERS-YYYY-PP.ZIP où

XXX = identification de l'établissement (numéro d'agrément de 3 chiffres dans le champ H11[√])
COLLECT_CODE = P
VERS(ion) = 1.0
YYYY = année d'enregistrement
PP = période d'enregistrement
ZIP = extension du fichier

Ce fichier sera dézippé durant le chargement.

Les 10 fichiers suivants (entièrement en lettres majuscules, aussi l'extension TXT !!) sont obligatoires :

| | | |
|---|---|---|
| XXX-P-1.0-SI-2007-2.TXT | STRUCTURE INSTITUTION | Données relatives à l'établissement |
| XXX-P-1.0-DR-2007-2.TXT | DAYS REALISED | Données relatives aux journées d'hospitalisation réalisées |
| XXX-P-1.0-SU-2007-2.TXT | STRUCTURE UNITS | Données relatives à l'organisation fonctionnelle : unités de vie |
| XXX-P-1.0-ST-2007-2.TXT | SAMPLE TEAM | Données relatives à l'organisation fonctionnelle : personnel |
| XXX-P-1.0-IP-2007-2.TXT | IDENTIFICATION PATIENT | Données relatives au patient |
| XXX-P-1.0-MA-2007-2.TXT | MEDICAL ADMISSION | Données médicales à l'admission |
| XXX-P-1.0-MT-2007-2.TXT | MEDICAL TREATMENT | Données relatives au traitement médical |
| XXX-P-1.0-ID-2007-2.TXT | INTERMEDIATE DISCHARGE | Données de sortie intermédiaire |
| XXX-P-1.0-MD-2007-2.TXT | MEDICAL DISCHARGE | Données médicales à la sortie |
| XXX-P-1.0-SP-2007-2.TXT | SAMPLE PATIENT | Données d'échantillon relatives au patient |

Les fichiers suivants peuvent éventuellement ne contenir aucune donnée :

XXX-P-1.0-MT-2007-2.TXT lorsqu'il n'y a pas de période de traitement terminée
XXX-P-1.0-ID-2007-2.TXT lorsqu'il n'y a pas de sortie intermédiaire
XXX-P-1.0-MD-2007-2.TXT lorsqu'il n'y a pas de sortie médicale
XXX-P-1.0-ST-2007-2.TXT lorsqu'il n'y a pas de période d'échantillonnage
XXX-P-1.0-SP-2007-2.TXT lorsqu'il n'y a pas de période d'échantillonnage

Le contenu des fichiers est déterminé par les variables numériques header H03 (Niveau de données) et H04 (Type de données) : voir dessin des records dans la description technique des fichiers d'exportation RPM :
https://portal.health.fgov.be/pls/portal/docs/PAGE/INTERNET_PG/HOMEPAGE_MENU/GEZONDHEIDZORG1_MENU/ZORGINSTELLINGEN1_MENU/REGISTRATIESYSTEMEN1_MENU/MPGMINIMAL

[√] Le numéro d'agrément se trouve dans la liste des institutions sur le site web: rubrique listes de référence

EPSYCHIATRISCHEGEGEVENS1_MENU/APPLICATIONS1_HIDE/APPLICATIONS1_DOCS/DESSIN%20RECORD%20EXPORT%20ATOUM.PDF

Le fichier XXX-P-1.0-SI-2007-2.TXT contient les données SI // H03= 1 / H04= 1
Le fichier XXX-P-1.0-DR-2007-2.TXT contient les données RR// H03= 2 / H04=1
Le fichier XXX-P-1.0-SU-2007-2.TXT contient les données SU // H03= 3 / H04= 1
Le fichier XXX-P-1.0-ST-2007-2.TXT contient les données ST // H03= 3 / H04= 2
Le fichier XXX-P-1.0-IP-2007-2.TXT contient les données IMT // H03= 4 /H04= 1
Le fichier XXX-P-1.0-MA-2007-2.TXT contient les données MA // H03= 4 /H04= 2
Le fichier XXX-P-1.0-MT-2007-2.TXT contient les données MT // H03= 4 /H04= 3
Le fichier XXX-P-1.0-ID-2007-2.TXT contient les données ID // H03= 4 /H04= 4
Le fichier XXX-P-1.0-MD-2007-2.TXT contient les données MD // H03= 4 /H04= 5
Le fichier XXX-P-1.0-SP-2007-2.TXT contient les données SP // H03= 4 /H04= 6

Les données contenues dans chaque fichier sont séparées les unes des autres par un séparateur # où

(1) les champs DATE (SU05, SU06, PT01, PI02), quand ils ne contiennent aucune date, doivent être vierges, c'est-à-dire exporter ## et **pas** #00000000# ou # #
(2) les champs alfanumériques ne contiennent pas des blancs : #ABC# et pas # ABC # ; les champs pas remplis doivent être envoyés comme suite ##
(3) les champs numériques ne peuvent pas être précédé par des zéro : #4# et pas #04# ; les champs pas remplis doivent être envoyés comme suite #0#
(4) le filler à la fin de chaque record est supprimé
(5) chaque record est clôturé par le séparateur #,en cas d'un champ vide à la fin d'un record on a ##

Exemple : fichier 312-P-1.0-SU-2007-2.TXT

74#111#3#1#2007#2##0#0#0#312#5#700#28#1#0#01011998##